



BIRMINGHAM'S

Frankfurt

CHRISTMAS MARKET

ACTIVITY PACK FOR SCHOOLS

VERSION-B SECONDARY
Last updated November 2017



Contents

Rudolph's Christmas Market Guide / Fakten, Fakten, Fakten

Information about the history and traditions of German Christmas Markets

Christmas Calendar Quiz / Deutscher Weihnachtskalender

Test your knowledge of German Christmas and Advent holidays

Who lives where? / Wer wohnt wo?

- A chance to find out what Father Christmas is called in Germany and other European countries.
- Map of Europe/Europakarte - for use with English & German quiz

Christmas Market Trail / Der Marktspaziergang

- Market Trail - return some missing items to the correct stalls at the Christmas Market
- Christmas Market Trail - for use with English and German versions

German Christmas Traditions / Ein paar Traditionen auf einen Blick

- Three German Christmas traditions

Wordsearch / Buchstabensalat

Silent Night Quiz / Stille Nacht – Da fehlt ja was

- Fill in the missing words from this famous carol

Vanilla Croissant Cookies/Vanillekipferl

- German Christmas flavour for you to make and bake

Websites

- A selection of Christmas websites including emails to Santa!

NB. Stalls which sell gingerbread and biscuits often have samples for visitors to try. Please be aware that some of these products contain nuts. You are advised to check with the stallholder before deciding whether it is appropriate for the children in your care to eat any of the samples provided.

- Original pack written and designed by Michael Schleicher, November 2001. Updated November 2017.
- If you have any queries, or would like further information about the Frankfurt Christmas Market, please contact Karolina Medwecka at 0121 303 2897.

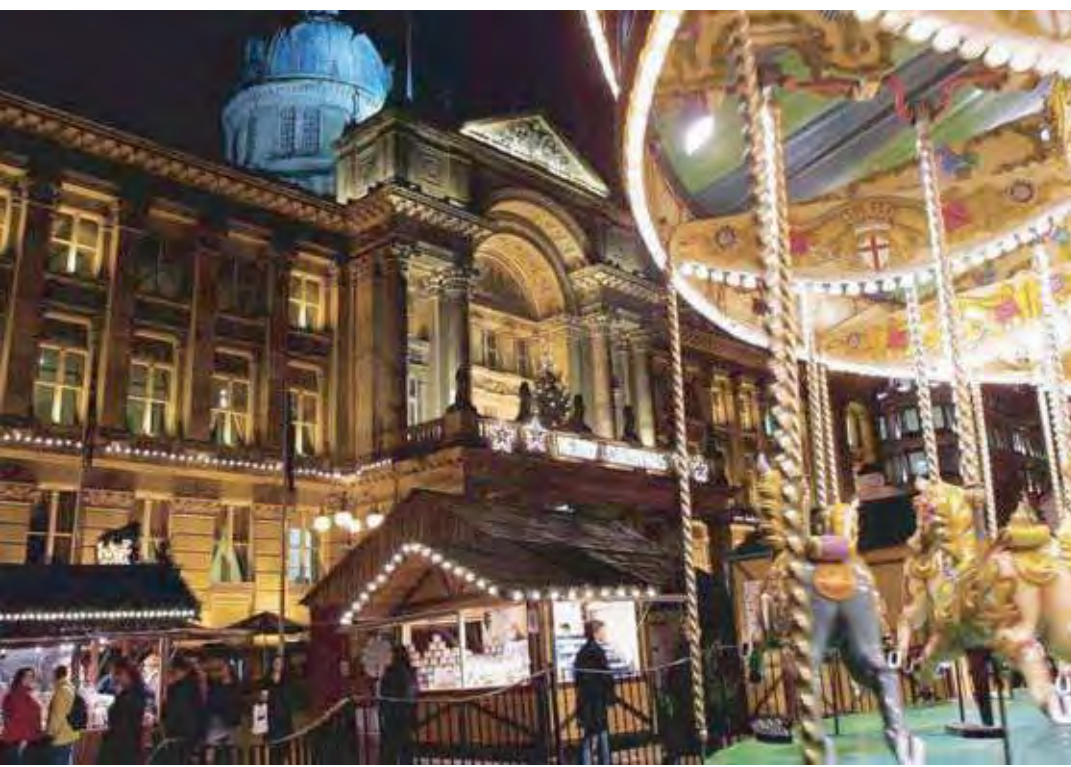
Rudolph's Christmas Market Guide



Right across Germany, in villages and in the centres of large and small towns **Christmas Markets** open at the beginning of Advent, about 4 weeks before Christmas Eve. Towns are decorated with **Christmas lights** and **Christmas trees**. The smell of **mulled wine** and **gingerbread** is in the air, and there are **carol singers** on every corner. People meet and chat around the stalls and drink in the festive atmosphere.

Each Market has its own history and tradition. It serves local specialities and traditional decorations are on sale. The most famous Christmas Markets are Nuremberg's **Christkindlmarkt** and Dresden's **Striezelmarkt**. The famous **Stollen** originates from Dresden. It is a rich Christmas cake with raisins and dried fruit.

The **Christmas Market in Frankfurt** dates back to 1393. As early as 1500, the Frankfurt Christmas Market was already so popular that the Duke of Hesse decided to get married at the Market. Today 3 million people visit the Market each year. They walk around among the 250 stalls and admire the 90 foot high Christmas tree. Or they get hold of Frankfurt's unique Christmas speciality, the **Zwetschgemaennchen**. These little figures are made from prunes and nuts and given to close friends or relatives. **Who will get one from you?**





Der Weihnachtsmarkt mal ganz unweihnachtlich: Fakten, Fakten, Fakten

Im Zentrum Deutschlands, aber auch auf dem Land – überall gibt es im Advent **Weihnachtsmärkte**. Alle Märkte öffnen so ungefähr 4 Wochen vor dem heiligen Abend am 24. Dezember. Die Städte sind mit **Lichtern** und **Tannenbäumen** geschmückt. Überall duftet es nach **Glühwein** oder **Lebkuchen**, und **Weihnachtslieder** erklingen an jeder Ecke. Die Leute treffen sich dann zwischen den Holzbuden. Mit dem weihnachtlichen Duft und Klang kommt ein bisschen Ruhe und festliche Stimmung in den Alltag.

Jeder Markt hat seine eigene Geschichte und eigene Spezialitäten oder Weihnachtsdekorationen im Angebot. Die bekanntesten Weihnachtsmärkte sind der Nürnberger **Christkindlmarkt** und der Dresdener **Striezelmarkt**. Der **Stollen**, ein leckerer Weihnachtskuchen mit Rosinen und getrockneten Früchten, kommt aus Dresden.

Der 1. **Weihnachtsmarkt in Frankfurt** fand 1393 statt. Um 1500 war er bereits so populär, dass der Herzog von Hessen dort geheiratet hat. Heute besuchen ihn ca. 3 Millionen Leute pro Jahr. Sie laufen zwischen den 250 Buden hin und her und bewundern den 30 m hohen Weihnachtsbaum. Nur auf dem Frankfurter Markt gibt es **Zwetschgemännchen**. Das sind kleine Figuren, die aus getrockneten Pflaumen und Nüssen gebastelt werden. Man schenkt sie Freunden oder Verwandten, die man sehr gerne hat. **So, wer wird ein Zwetschgemännchen von dir bekommen?**



Christmas Calendar Quiz



Some people say that in Germany things are always very well organised. On this sheet you will find a list of German Christmas and Advent holidays. Unfortunately, they have become completely mixed up.

Can you help us put them back in the correct order again?

- | | | |
|------------------------------|---------------------------|-------|
| 2. Weihnachtsfeiertag | (Boxing Day) | _____ |
| 3. Advent | (Third Sunday in Advent) | _____ |
| Heiliger Abend | (Christmas Eve) | _____ |
| 1. Advent | (First Sunday in Advent) | _____ |
| 1. Weihnachtsfeiertag | (Christmas Day) | _____ |
| Nikolaus | (St. Nicholas' Day) | _____ |
| 2. Advent | (Second Sunday in Advent) | _____ |
| 4. Advent | (Fourth Sunday in Advent) | _____ |

- _____ 03 December
- _____ 06 December
- _____ 10 December
- _____ 17 December
- _____ 24 December
- _____ 25 December
- _____ 26 December



Deutscher Weihnachtskalender

Manche Leute sagen, dass in Deutschland alles seine Ordnung haben muss. Auf diesem Blatt findest du eine Reihe von deutschen Feiertagen in der Weihnachts- und Adventszeit. Leider sind sie etwas in Unordnung geraten.

Bitte hilf uns, sie wieder in die richtige Reihenfolge zu bringen!

- | | | |
|------------------------------|---------------------------|-------|
| 2. Weihnachtsfeiertag | (Boxing Day) | _____ |
| 3. Advent | (Third Sunday in Advent) | _____ |
| Heiliger Abend | (Christmas Eve) | _____ |
| 1. Advent | (First Sunday in Advent) | _____ |
| 1. Weihnachtsfeiertag | (Christmas Day) | _____ |
| Nikolaus | (St. Nicholas' Day) | _____ |
| 2. Advent | (Second Sunday in Advent) | _____ |
| 4. Advent | (Fourth Sunday in Advent) | _____ |

- _____ 03 December
- _____ 06 December
- _____ 10 December
- _____ 17 December
- _____ 24 December
- _____ 25 December
- _____ 26 December



Who lives where?

1. joulupukky
2. Weihnachtsmann
3. Papa Noel
4. Djeduschka Maros
5. Father Christmas
6. père Noël
7. julgubbe
8. Babbo Natale
9. ježíšek

- Italy
- Czech Republic
- Germany
- Great Britain
- Sweden
- Russia
- France
- Spain
- Finland



Wer lebt wo?

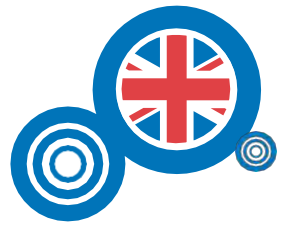
1. joulupukky
2. Weihnachtsmann
3. Papa Noel
4. Djeduschka Maros
5. Father Christmas
6. père Noël
7. julgubbe
8. Babbo Natale
9. ježíšek

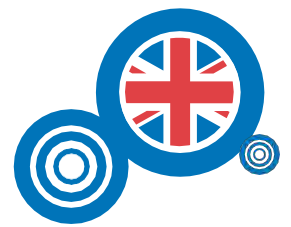
- Italien
- Tschech. Republik
- Deutschland
- Großbritannien
- Schweden
- Russland
- Frankreich
- Spanien
- Finnland

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____



Who lives where?/ Wer wohnt wo?





Christmas Market Trail

Here is a trail to do when you visit the Market.

The manager of the Frankfurt Christmas Market in Victoria Square in Birmingham has found a lot of lost items which belong to the Market stall holders.

Help her return the goods to the stall owners by finding out which stall sells which goods.

Items found:

1. Roasted Chestnuts
2. Pretzels
3. Wooden Toys
4. Christmas Decorations
5. Mulled wine
6. Marshmallows
7. Nativity scenes
8. Pottery
9. Jewellery
10. Candles
11. 'Berliner' Donuts
12. Woollen winter hats
13. Fried potatoes and potato cakes
14. Candied fruit
15. Christmas Stollen
16. Ginger bread and marzipan
17. Bratwurst (grilled sausages)

Stall:





Marktspaziergang

Die Managerin des Frankfurter Weihnachtsmarktes auf dem Victoria square and der New Street in Birmingham hat viele Sachen gefunden, die den Budenbesitzern auf dem Markt gehören.

Hilf ihr die Sachen zurück zu bringen und finde heraus, welche Bude welche Sachen verkauft.

Mach dich auf den Weg und besuche den Weihnachtsmarkt. Entdecke die Welt der Süßigkeiten und Holzspielzeuge – entdecke außergewöhnliche Weihnachtsdekorationen oder Weihnachtskarten für deine Freunde.

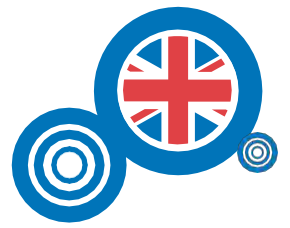


Items found:

Stall:

1. Geröstete Nüsse _____
2. Brezeln _____
3. Holzspielzeug _____
4. Weihnachtsdekoration _____
5. Glühwein _____
6. Schaumküsse _____
7. Krippen _____
8. Töpferwaren _____
9. Schmuck _____
10. Kerzen _____
11. Berliner _____
12. Wollmützen für den Winter _____
13. Bratkartoffeln _____
14. Kandierte Früchte _____
15. Christstollen _____
16. Lebkuchen _____
17. Bratwurst _____

German Christmas Traditions



The Christmas tradition of putting up a _____ in your home and decorating it with nice things is not as old as you might think. In fact it was only in the 19th century that it became a part of Christmas festivities. Each family has its own way of decorating its _____. Some hang large baubles or tinsel on it. Others decorate it with sweets and biscuits. Nevertheless, putting up the _____ on the 24th December is always an important part of Christmas each year.



_____ comes to reward children who have been good and punish those who have done naughty things. In the early hours of the 6th December he visits the good ones and fills their shoes and socks with sweets. That's why you will always see children getting up unusually early on this morning. All the other children have to watch out not to get a slap on the back with _____'s stick!



Christmas is the time for sweets and home-made decorations. Straw stars, home-made Advent calendars or gingerbread are all part of the Christmas preparations. So is the _____.

In England the _____ hangs outside on the door. In Germany, however, people put it on the table or on a chest of drawers. You make the _____ by forming a ring of Christmas tree branches. Later on you decorate it with slices of dried fruit, ribbons, and above all with four candles. The first candle is lit on the first Sunday in Advent. The fourth candle of the _____ should only be lit on the fourth Sunday.





Ein paar Traditionen auf einen Blick



Der Brauch, sich zu Weihnachten einen schön geschmückten _____ in die Wohnung zu stellen, ist noch gar nicht so alt. Erst im 19. Jahrhundert wurde dieser Brauch allgemein üblich. Jede Familie hat, was den _____-schmuck angeht, ihre eigene Tradition, mal mit großen Kugeln, mit Lametta (silberne Aluminium-Papier-Streifen) oder mit Süßigkeiten und Plätzchen. Jedenfalls ist es immer ein wichtiges Zeremoniell, wenn am 24. Dezember der _____ aufgestellt wird.



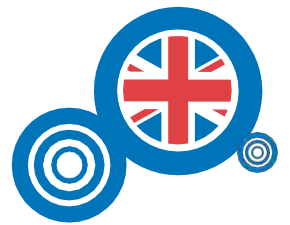
Der _____ kommt zu guten und zu bösen Kindern. Er kommt in der Nacht zum 6. Dezember und füllt die Schuhe oder Socken der lieben Kinder mit Süßigkeiten. Deshalb stehen diese Kinder am 6. immer ganz pünktlich auf. Die anderen Kinder müssen vorsichtig sein, sonst bekommen sie mit der Rute des _____ einen Klaps auf den Po.

Weihnachten ist Plätzchenzeit und Zeit für Basteleien. Strohsterne, selbstgemachte Adventskalender oder Lebkuchen gehören zu Weihnachten, wie der _____

In England hängt er an der Tür, in Deutschland liegt er auf dem Tisch oder auf einer Kommode. Man bindet den _____ aus Tannenzweigen und schmückt ihn mit trockenen Obstscheiben, Schleifen und vor allem mit vier Kerzen. Am ersten Adventsonntag wird die erste Kerze angezündet. Erst am 4. Advent dürfen alle vier Kerzen auf dem _____ brennen.



Wordsearch



Search for these words horizontally, vertically and diagonally

GINGERBREAD

MULLED WINE

CHESTNUTS

PARTNER CITY

FRANKFURT

GERMANY

BIRMINGHAM

CHRISTMAS

DECORATIONS

ANGEL

MARKET

PRESENTS



Buchstabensalat

W Y M G U W E I H N A C H T S M A R K T A F S J
R H N N X M Y Y Y F V Y T Y A Z S K D Y U I K S
U S G P Y O Y A B A K B F W A U F F T S E W A D
E W L Z I E T H M P F M G U M A R O N E N Z B X
D P U E I E T D P A A Z S K M Y P T G A A V N F
B T E X P Y O Y Y D A U D P Y O Y T P B Y T D A
W T H A I S K A B V W P S Z S K A X C V B P M E
R G W W I E T D P E M Y Y Y F F H R E W P A S Z
U J E S P Y O Y U N N Y A B A W D Z D P Y R Y Y
E D I K I S K A B T E G H M P N L Y B I S T A B
D V N P U F F H M W P R E Z A K A B W U F N H M
B I E T Y A W B N L Y O Y L F F H M T Y A E B N
W P Y O Y V T Y A Z S K H B A W B N T D P R L X
T L E B K U C H E N F C H M P T L T C O K S B N
C U F F H M G U W P S W B N K A R F W A M T A Q
E Y A W B N N X M T P T L X L U P R E W P A S Z
A Z I E T D P Y U Y Y T Y A F I E T D P Y D Y Y
P U O W I B G E S C H E N K E O W I B I S T A B
F P R S Z W D F F H M G N W P R S Z W U F F H M
D Y O Y Y T Y A W B N A X M Y O Y Y T Y A W B N
K R Z I E T D P B I R M I N G H A M T D P T L X
R S U O W I B I S F A B F W R Z I E T D P T L X
F A P R S Z W U F F H M G U W N U H L V A D D N
B M Y O Y Y T Y A W B N N X M B D H A O E W X C

Suche diese Wörter horizontal, vertikal und diagonal

ADVENT

BIRMINGHAM

DEUTSCHLAND

ENGEL

FRANKFURT

GESCHENKE

GLÜHWEIN

MARONEN

LEBKUCHEN

PARTNERSTADT

WEIHNACHTSMARKT

Silent Night Quiz



The carol 'Silent Night' will be performed at the opening of the Frankfurt Christmas Market in Birmingham's Victoria Square. After a glass of tasty German Glühwein, the composer of 'Silent Night' has forgotten where to put in the last few words of the carol. Help him fill in the blanks.

If you need help, you may want to visit the web-page of the official Austrian 'Silent Night-Society': www.stillenacht.at (in English and German).

1. Si - lent night, All is all is

Round you Moth - er and Ho - ly in - fant so and mild,

Sleep in peace, in heav - en - ly peace.

calm – holy – Virgin – child - bright

heavenly – tender – sleep – night



Stille Nacht – da fehlt ja was!

Stille Nacht ist das bekannteste Weihnachtslied weltweit. Nach einem guten Glas Glühwein hat der Komponist des Liedes 'Stille Nacht' vergessen, wo die letzten Wörter des Texts in seinem Lied stehen müssen. Bitte hilf ihm und setze die Wörter in die passende Lücke ein.

Wenn du dafür Hilfe brauchst, kannst du auch die webpage der offiziellen österreichischen 'Stille-Nacht-Gesellschaft' unter www.stillnacht.at besuchen.

Kirchenlied auf die heilige Christnacht

Autograph VII [Hallein, um 1855]

Moderato
Soprän und Alto-Solo

Organo

p

I. Stille Nacht!

ein - sam wacht trau - te

Hei - der Knab' im in himm - li - scher

10 *Tutti*
Ruh... schlä - fe in himm - li - scher Ruh, schla - fe himm - li - scher

12
Ruh... schla - fe in

**schlafe – in – heilige – lockigen Haar – Nacht –
alles schläft – nur das – himmlischer Ruh – Paar –
heilige Nacht**



Vanilla Croissant Cookies

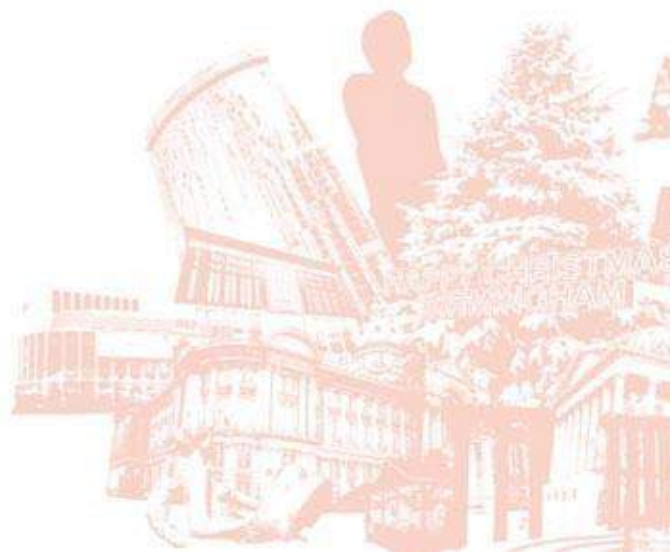
Ingredients (for 50 cookies)

250 g flour
200 g butter
100 g sugar
75 g powdered sugar
a pinch of salt
2 packs of bourbon-flavored vanilla sugar
100 g ground almonds
2 vanilla beans



- 1) Mix the flour, vanilla sugar, powdered sugar, salt, almonds and butter. Knead into a smooth dough. Pre-heat oven to 180° C.
- 2) Form the dough into finger-sized rolls and cut into approximately 5cm-long pieces. Form into crescents and lay out on 2 baking sheets lined with waxed paper. Leave in oven for about 12 minutes.
- 3) In the meantime, slit open the vanilla beans lengthwise, scrape out the pulp and mix thoroughly with the sugar. Place in a shallow bowl.
- 4) Immediately after baking, roll the crescents in the vanilla sugar.

The word "croissant" is a French translation of the German word Hörnchen ("little horn"). The crescent-shaped pastries originally came from Vienna, and were in the form of the Turkish crescent symbol to celebrate the defeat of the Turks. Kipferl is Austrian/Bavarian for Hörnchen





Vanillekipferl

Zutaten (für 50 Stück)

250 g Mehl
200 g Butter
100 g Zucker
75 g Puderzucker
1 Prise Salz
2 Päckchen Bourbon-Vanillezucker
100 g gemahlene Mandeln
2 Vanilleschoten



- 1) Mehl, Vanillezucker, Puderzucker, Salz, Mandeln, Butter mischen. Zu einem glatten Teig verkneten. Backofen auf 180° C vorheizen.
- 2) Aus dem Teig fingerdicke Rollen formen und in etwa 5cm lange Stücke schneiden. Zu Kipferln formen und auf 2 mit Backpapier ausgelegte Bleche geben. Etwa 12 Minuten backen.
- 3) Inzwischen die Vanilleschoten längs aufritzen, das Mark herauschaben und gründlich mit dem Zucker mischen. In eine flache Schale geben.
- 4) Die Kipferl sofort nach dem Backen im Vanillezucker wälzen.






Websites

You may also find it helpful to do further Christmas research on the Internet. Enjoy the virtual Christmas feeling at the following websites:

www.emailsanta.com

Email your Christmas letter to Santa or play the Christmas Trivia Game
Countdown to Christmas with Santa's Advent Calendar
And much more waiting to be explored...

www.weihnachtsseite.de

 German website

Send Christmas e-cards to your friends, read poems, sing songs or just get ideas for Christmas presents

www.silentnight.web.za


This website provides information on the Christmas song "Silent Night, Holy Night" as well as translations of the song and related links.

www.weihnachtsseiten.de

 German website

Enjoy pictures, screensavers and Christmas tales with some home baked cookies, made with recipes from this site

www.goethe.de

 German website

This is probably the best source for Germany related things. The Goethe-Institut is one of the main providers of German language courses, information on Germany and intercultural cooperation worldwide.

www.derweg.org/mwbrauch/weihtoc.htm

 Website for German learners

Listen to German Christmas songs or read about Germany.



Für weitere Weihnachtsstudien ist sicher auch das Internet ganz hilfreich. Viel Spass an der virtuellen Weihnachtsstimmung unter einer der oben genannten Web-Adressen.